

Rohnson[®]

Instrukcja obsługi

ZGRZEWARKA PRÓŻNIOWA

R-004



Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z jego instrukcją. Z urządzenia należy korzystać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

- Jeżeli urządzenie zostanie uszkodzone wskutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji, gwarancja traci ważność. Producent i importer nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad podanych w instrukcji. Nieostrożne korzystanie z urządzenia nie jest zgodne z warunkami niniejszej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka el. należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w gniazdku.
- Urządzenie podłączaj tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka.

PRZESTROGA

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub umysłowej, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone odnośnie instrukcji bezpieczeństwa obsługi urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czyszczenia i konserwacji wykonywanych przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, które nie są starsze niż 8 lat i nie znajdują się pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat.
- Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Urządzenia używaj tylko do celów, do których jest ono przeznaczone.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pośrednictwem programatora, zewnętrznego timera lub zdalnego sterowania.
- Jeżeli urządzenia się nie używa lub zaplanowane jest jego czyszczenie, należy wyłączyć je i odłączyć od gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w wodzie, nie wolno go używać. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką przewodu zasilającego. Pod żadnym pozorem nie wolno naprawiać urządzenia samemu. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia - grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Naprawy i regulację niniejszego urządzenia może dokonywać tylko autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno odłączać urządzenia od gniazdka el. ciągnąc za przewód zasilający - istnieje ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka.

- Nie wolno kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Upewnij się, że przewód zasilający nie zwisa przez krawędź stołu ani nie dotyka ostrych lub gorących powierzchni.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.
- Nie wolno używać urządzenia nad gorącymi powierzchniami lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak np. kuchenki gazowe lub elektryczne, piecyki itp.
- Nie używaj urządzenia na mokrej powierzchni ani w wilgotnym środowisku.
- Umieszczaj urządzenie na płaskiej, stabilnej, suchej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Zawsze zostawiaj co najmniej 5-7 cm wolnej przestrzeni między końcem worka i jego zawartością, aby uniknąć przepełnienia i problemów podczas zgrzewania.
- Przed użyciem zawsze upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta i zablokowana.
- Aby zapobiec marszczeniu się miejsca zgrzania podczas zgrzewania worka z większymi artykułami spożywczymi, zalecamy wyprostowanie końca worka podczas wkładania go do urządzenia i przytrzymanie go do momentu, gdy urządzenie zacznie działać.
- Wyjmij worek z urządzenia natychmiast po zgrzaniu. Pozostawienie go w urządzeniu, dopóki pasek zgrzewający ostygnie, może spowodować przyklejenie się worka do urządzenia.
- Utrzymuj pasek zgrzewający i listwę zgrzewającą w czystości, aby zapobiec uszkodzeniu miejsca zgrzania podczas zgrzewania.
- Nie należy dodatkowo zgrzewać zgrzewanych fabrycznie krawędzi worków.
- W przypadku zewnętrznego zgrzewania próżniowego należy zawsze pozostawić co najmniej 3 cm wolnej przestrzeni między pokrywą pojemnika do zgrzewania próżniowego i jego zawartością.
- Podczas procesu zgrzewania próżniowego do przestrzeni próżniowej mogą dostać się cząsteczki żywności lub cieczy. Regularnie czyść tę przestrzeń.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas zgrzewania próżniowego worków zawierających płynną żywność. Zawartość worka mogłaby zostać zassana do urządzenia i uszkodzić go. Zalecamy zamrożenie płynów przed obróbką.

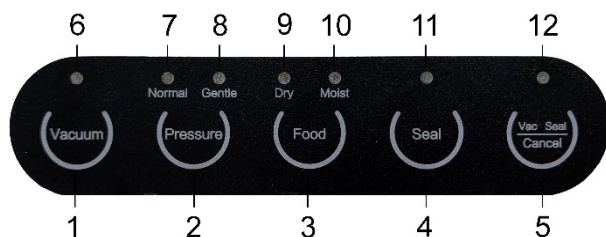
- Zgrzewanie próżniowe nie zastępuje konserwacji termicznej ani konieczności schłodzenia potraw, a jedynie przedłuża ich trwałość.
- Ze względu na możliwe zanieczyszczenie bakteriami beztlenowymi, nigdy nie przechowuj w próżni świeżych grzybów, cebuli, czosnku i miękkiego sera.
- Warzywa (np. brokuły, kapusta, kapusta włoska, kalafior, brukiew itp.) w naturalny sposób wytwarzają gazy, które mogą stopniowo nadmuchać worek. Dlatego zalecamy, aby warzywa krótko zamrozić przed zgrzewaniem próżniowym, a następnie przechowywać w lodówce zapakowane próżniowo.
- Podczas zgrzewania próżniowego ostrych przedmiotów lub żywności należy je najpierw zawinąć, lub w inny sposób zapewnić, aby worek nie pękł.
- Urządzenie wyposażone jest w zabezpieczenie ochronne. Po 10 cyklach pracy zabezpieczenie aktywuje się na 2 minuty (wskaźnik sygn. miga przez ten czas). Następnie można kontynuować pracę. Urządzenie nie powinno pracować bez przerwy dłużej niż 1 minutę.
- Używaj tylko opakowań przeznaczonych do zgrzewania próżniowego.
- Aby uzyskać optymalne wyniki, używaj tylko zalecanych akcesoriów.
- Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub w innych cieczach. Unikaj bezpośredniego kontaktu urządzenia z wodą.
- Jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, pozostaw pokrywę niezabezpieczoną, aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki.

OPIS URZĄDZENIA

1. Panel sterowania
2. Listwa tnąca
3. Listwa zgrzewająca
4. Górna uszczelka
5. Pokrywa
6. Blokada pokrywy
7. Pasek zgrzewający
8. Przestrzeń próżniowa
9. Dolna uszczelka
10. Wylot do podłączenia węża



OPIS PANELU STEROWANIA



- | | |
|---|---|
| 1. Przycisk zgrzewania próżniowego | 7. Wskaźnik sygn. trybu normalnego |
| 2. Przycisk ustawiania trybu normalnego/delikatnego | 8. Wskaźnik sygn. trybu delikatnego |
| 3. Przycisk ustawiania trybu suchej/wilgotnej żywności | 9. Wskaźnik sygn. trybu suchej żywności |
| 4. Przycisk zgrzewania | 10. Wskaźnik sygn. trybu wilgotnej żywności |
| 5. Przycisk pakowania próżniowego i zgrzewania / anulowania | 11. Wskaźnik sygn. zgrzewania |
| 6. Wskaźnik sygn. zgrzewania próżniowego | 12. Wskaźnik sygn. pakowania próżniowego i zgrzewania |

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA CIECIE I ZGRZEWANIE WORKÓW

- Otwórz jeden koniec listwy tnącej z tyłu urządzenia.
- Przelóż rolkę do pakowania próżniowego między listwę i urządzenie tak, aby po cięciu powstał worek o wymaganej długości (worek powinien być co najmniej 5-7 cm dłuższy niż jego zawartość).
- Przytrzymaj worek lewą ręką i prawą ręką przetnij go od lewej do prawej nożem tnącym.
- Otwórz pokrywę urządzenia i umieść koniec worka na pasku zgrzewającym.
- Zamknij i zabezpiecz pokrywę (aż kliknie), i upewnij się, że jest dobrze zamknięta. Aby rozpocząć zgrzewanie, naciśnij przycisk zgrzewania. Po zgaśnięciu wskaźnika sygnalizacyjnego zgrzewania odblokuj pokrywę za pomocą przycisków po bokach urządzenia i wyjmij gotowy worek.



ZGRZEWANIE

- Wypełnij worek wymaganą zawartością. Upewnij się, że pomiędzy zawartością i końcem worka jest co najmniej 5-7 cm wolnego miejsca na zgrzanie worka.
- Otwórz pokrywę urządzenia i umieść koniec worka na pasku zgrzewającym. Worek nie może przekraczać obszaru zgrzewania.
- Wygładź worek tak, aby nie miał fałd w miejscu zgrzewania, a następnie zamknij i zabezpiecz pokrywę (dopóki nie usłyszysz kliknięcia).
- W zależności od używanej żywności wybierz tryb suchej lub wilgotnej żywności za pomocą przycisku ustawiania trybu (ustawienie domyślne to tryb suchej żywności). Zgrzewanie zostanie dostosowane do wybranego rodzaju żywności. Czas zgrzewania w trybie wilgotnej żywności będzie dłuższy.
- Naciśnij przycisk zgrzewania, aby rozpocząć. Zapali się wskaźnik sygnalizacyjny zgrzewania, a urządzenie zamknie worek zgrzewaniem. Po

zgaśnięciu wskaźnika sygnalizacyjnego proces zgrzewania jest zakończony. Odblokuj i otwórz pokrywę, i wyjmij worek.

ZGRZEWANIE PRÓŻNIOWE

- Wypełnij worek wymaganą zawartością. Upewnij się, że pomiędzy zawartością i końcem worka jest co najmniej 5-7 cm wolnego miejsca na zgrzanie worka.
 - Otwórz pokrywę urządzenia.
 - Umieść worek na pasku zgrzewającym i umieść koniec worka w przestrzeni próżniowej między uszczelkami. Worek nie może wystawać poza uszczelki i jednocześnie nie może wystawać poza obszar zgrzewania.
 - Wygładź worek tak, aby nie miał fałd w miejscu zgrzewania, a następnie zamknij i zabezpiecz pokrywę.
 - Przed rozpoczęciem procesu ustaw normalny lub delikatny tryb zgrzewania próżniowego (ustawienie domyślne to tryb normalny). Tryb delikatny nadaje się do delikatnych potraw. Następnie ustaw tryb suchej lub wilgotnej żywności.
 - Naciśnij przycisk pakowania próżniowego i zgrzewania / anulowania, aby rozpocząć proces. Zapali się wskaźnik sygnalizacyjny i urządzenie automatycznie skończy cały proces pakowania próżniowego i zgrzewania.
 - Po zgaśnięciu wskaźnika sygnalizacyjnego odblokuj i otwórz pokrywę, i wyjmij worek. Teraz możesz przechowywać żywność w lodówce lub zamrażarce.
- Pamiętaj:** W dowolnym momencie można przerwać proces pakowania próżniowego i zgrzewania, naciskając ponownie przycisk pakowania próżniowego i zgrzewania / anulowania.
- Urządzenie wyposażone jest w zabezpieczenie ochronne. Po 10 cyklach pracy zabezpieczenie aktywuje się na 2 minuty (wskaźnik sygn. miga przez ten czas).



Następnie można kontynuować pracę. Urządzenie nie powinno pracować bez przerwy dłużej niż 1 minutę.

ZEWNĘTRZNE PAKOWANIE PRÓŻNIOWE

- Napełnij pojemnik do pakowania próżniowego wymaganą zawartością i dobrze zamknij pokrywę. Upewnij się, że między zawartością a pokrywą pojemnika jest co najmniej 3 cm wolnej przestrzeni.
- Podłącz jeden koniec węża do wylotu w urządzeniu, a drugi koniec do zaworu na pojemniku. Upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta i naciśnij przycisk pakowania próżniowego.
- Poczekaj, aż proces zakończy się automatycznie i wyjmij wąż.
- Zawsze otwieraj zawór przed otwarciem pojemnika.



ZALETY PAKOWANIA PRÓŻNIOWEGO

- Żywność pakowana próżniowo jest trwalsza niż żywność, do której ma dostęp powietrze. Pakowanie próżniowe ogranicza utlenianie żywności, a tym samym zachowuje jej składniki odżywcze, smak i jakość, jednocześnie zmniejszając ryzyko rozwoju bakterii lub pleśni.
- Aby zapewnić maksymalny okres przydatności do spożycia, zalecamy przechowywanie żywności pakowanej próżniowo w lodówce, a w przypadku długookresowego przechowywania, w zamrażarce. Przybliżony okres przechowywania żywności pakowanej próżniowo można znaleźć w poniższej tabeli.

Pamiętaj: Pakowanie próżniowe nie zastępuje konserwacji żywności ani konieczności jej schładzania lub zamrażania, a jedynie wydłuża jej okres przydatności do spożycia.

- Można również zgrzewać lub pakować próżniowo przedmioty, takie jak dokumenty osobiste, leki itp., np. do podróży, aby zapobiec ich zamoczeniu lub

uszkodzeniu w inny sposób. Pakowanie próżniowe zapobiega utlenianiu, korozji lub zwiłzaniu przedmiotów.

TABELA PRZECHOWYWANIA ŻYWNOSCI

Żywność	Przechowywanie	Trwałość w opakowaniu próżniowym	Normalna trwałość
Wołowina, wieprzowina, jagnięcina	Zamrażarka	2-3 lata	6 miesięcy
Mięso mielone	Zamrażarka	1 rok	4 miesiące
Kurczak	Zamrażarka	2-3 lata	6 miesięcy
Ryba	Zamrażarka	2 lata	6 miesięcy
Sery twarde (czedar, parmezan)	Lodówka	4-8 miesięcy	1-2 tygodnie
Warzywa (szparagi, brokuły, kapusta, kukurydza, groszek, fasola itp.)	Zamrażarka	2-3 lata	8 miesięcy
Salatka, szpinak	Lodówka	2 tygodnie	3-6 dni
Owoce (morele, brzoskwinie, śliwki itp.)	Zamrażarka	1-3 lata	6-12 miesięcy
Maliny, jeżyny, truskawki	Lodówka	1 tydzień	1-3 dni
Jagody, żurawina	Lodówka	2 tygodnie	3-6 dni
Pieczywo	Zamrażarka	1-3 lata	6-12 miesięcy
Orzechy	Spizarnia	2 lata	6 miesięcy
Ziarna kawy	Zamrażarka	2-3 lata	6 miesięcy
Ziarna kawy	Spizarnia	1 rok	3 miesiące
Kawa mielona	Zamrażarka	2 lata	6 miesięcy
Kawa mielona	Spizarnia	5-6 miesięcy	1 miesiąc
Sosy, zupy	Zamrażarka	1-2 lata	3-6 miesięcy
Olej w pojemniku	Spizarnia	1-1,5 roku	5-6 miesięcy
Rośliny strączkowe	Spizarnia	1-2 lata	6 miesięcy
Makaron, ryż	Spizarnia	1-2 lata	6 miesięcy
Mleko w proszku	Spizarnia	1-2 lata	6 miesięcy
Mąka, cukier	Spizarnia	1-2 lata	6 miesięcy

Chipsy	Spizarnia	3-6 tygodni	1-2 tygodnie
Ciastka, krakersy	Spizarnia	3-6 tygodni	1-2 tygodnie

Przeostroga: Ze względu na możliwe zanieczyszczenie bakteriami beztlenowymi świeże grzyby, cebula, czosnek i miękki ser nigdy nie powinny być przechowywane w próżni.

TABELA USTEREK I ICH USUWANIA

Problem	Rozwiązanie
Pompa próżniowa działa, ale nie wyciąga powietrza	Upewnij się, że koniec worka jest prawidłowo zgrzany
	Zmień położenie worka i spróbuj ponownie. Upewnij się, że otwarty koniec worka jest prawidłowo umieszczony w przestrzeni próżniowej
	Sprawdź, czy worek nie jest pomarszczony między uszczelkami
	Po wcześniejszym użyciu uszczelka może być ściśnięta. Otwórz pokrywę i pozwól jej się wyprostować przez 10-20 minut
	Pozostaw 5-7 cm odstępów między zawartością worka i jego końcem
	Upewnij się, że w urządzeniu nie ma ciał obcych ani brudu
	Upewnij się, że wąż do zewnętrznego zgrzewania próżniowego nie jest podłączony
	Upewnij się, że pokrywa jest odpowiednio zabezpieczona
Worek zgrzany próżniowo ponownie się nadmuchuje	Worek nie jest prawidłowo zgrzany
	Wilgotna żywność może zakłócać proces zgrzewania. Przed zgrzewaniem zawsze upewnij się, że miejsce zgrzewania jest całkowicie suche.
	Uszkodzony/nieszczelny worek
	Zamroź na krótko żywność wytwarzającą gaz przed zgrzewaniem próżniowym

Worek nie jest prawidłowo zgrzany	Żywność jest zbyt wilgotna, przed zgrzewaniem należy ją na chwilę zamrozić
	Upewnij się, że na pasku zgrzewającym lub na listwie nie ma ciał obcych ani brudu
	Upewnij się, że worek nie jest pomarszczony
Worek topi się w miejscu zgrzewania	Pasek zgrzewający jest zbyt gorący. Zawsze odczekaj co najmniej 20 sekund między zgrzewaniem, aby pasek zgrzewający ostygł.
	Używaj worków przeznaczonych do tego modelu
Luźna uszczelka	Zdejmij uszczelkę, wyczyść ją i umieść z powrotem
Wskaźniki sygnalizacyjne nie świecą	Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do źródła zasilania
	Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Wytrzyj powierzchnię urządzenia wilgotną ściereczką i osusz.
- Utrzymuj przestrzeń do zgrzewania próżniowego, listwę zgrzewającą i pasek zgrzewający w czystości za każdym razem, gdy ich używasz.
- Jeżeli na pasku zgrzewającym znajdują się resztki worka, można przeprowadzić proces zgrzewania bez wkładania worka do urządzenia. Następnie należy ostrożnie wytrzeć pasek zgrzewający, zanim ponownie ostygnie.
- Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących.
- Jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, pozostaw pokrywę niezabezpieczoną, aby zapobiec uszkodzeniu uszczelki.
- Przechowuj urządzenie w oryginalnym opakowaniu, w suchym miejscu.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zakres napięcia znamionowego	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Znamionowy pobór mocy	130 W

Zmiany tekstu i danych technicznych zastrzeżone.

INSTRUKCJE ORAZ INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Zużyty materiał opakowaniowy należy przekazać do miejsca wyznaczonego przez gminę do utylizacji odpadów.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na urządzeniach lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. W celu odpowiedniej likwidacji, odzysku i recyklingu należy przekazać te urządzenia do wyznaczonych punktów zbiórki. Alternatywnie, w niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich, można zwrócić te urządzenia lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego ekwiwalentnego urządzenia. Właściwa utylizacja tych urządzeń pozwoli na zachowanie cennych zasobów naturalnych i uniknięcie ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, który mógłby zaistnieć w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów.



Urządzenie to spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.